

Теперь Нокс был заинтригован.

- Вы привлекли моё внимание, триарх.

Взяв небольшой бокал, триарх сделал паузу, чтобы собраться с мыслями.

- Полгода назад моя семья едва не пережила большую трагедию. Мои сын и дочь играли на стенах, граничащих с рекой Ройна, со своими друзьями. Мой сын, еще совсем мальчик, ускользнул от всех, пока они отвлеклись. Он упал в реку, и течение утянуло его под воду. Никто не знал, где он, кроме одного... Раба с рыбацкого судна. Он нырнул за ним, вытащил, и оказавшись на берегу, вдохнул жизнь в легкие моего сына. Однако именно тогда начались настоящие проблемы.

Откинувшись назад, Нокс рассеянно поболтал содержимое своего бокала.

- Я так понимаю, что в Волантисе закон запрещает рабу поднимать руку или просто касаться благородного человека. И такое действие карается либо потерей руки, либо смертью. Я прав?

Триарх кивнул.

- Вы правы. Если бы этот человек был свободных кровей, я бы одарил его и его семью богатым вознаграждением. Но поскольку он оказался рабом, я был вынужден казнить его за то, что он не только касался моего сына, но и сломал ему рёбра, хоть и сделал это, чтобы попытаться спасти его. Если бы я не...

- Если бы вы его не казнили, то ваши оппоненты в Слонах воспользовались бы политическим преимуществом и начали бы кампанию по дискредитации, утверждая, что вы пренебрегаете законом в пользу собственной семьи. – Закончил за него Нокс. – У моего народа есть поговорка для таких случаев: застрял между молотом и наковальней.

- В данном случае эта поговорка подходит больше, чем вы думаете. – Согласился Триарх. – Тигры гордятся тем, что следуют закону до последней буквы. Если бы я не казнил этого человека, я бы потерял уважение и авторитет среди моих товарищей Тигров, и, как вы уже говорили, Слоны воспользовались бы этим инцидентом, пытаясь подвергнуть остракизму не только меня, но и мою семью. Моя жена поняла ситуацию, а вот мой сын, к счастью, ещё слишком мал, чтобы осознать, что произошло. Но то же самого нельзя сказать о моей дочери. Она очень резко высказалась о моих действиях. И теперь намерена взять всё, что сможет, оставить Волантис и отправиться в самостоятельное плавание. И если не запереть её в тюрьме, боюсь, я ничего не смогу сделать, чтобы остановить её.

Нокс начал собирать по кусочкам складывающуюся мозаику. Но какое-то ноющее чувство в глубине его сознания подсказывало ему, что он ещё не увидел весь паззл целиком.

- И корабль из северного Вестероса, страны, где как известно, действуют суровые законы против рабства любого рода, был бы идеальным судном для неё. Я так понимаю, вы хотите, чтобы я отказал ей в таком проходе?

Вздыхнув, триарх одним махом осушил свой бокал.

- К сожалению, нет. Если вы откажете ей, моя дочь просто найдет другой способ покинуть наши берега. Она весьма умна и находчива. Даже слишком. И часто эти благие качества играют отнюдь не на её благо. Как бы это странно не звучало. На самом деле... я хочу, чтобы вы приняли её на борт вашего судна и позаботились о том, чтобы она достигла берегов Вестероса в добром здравии, и, возможно, даже познакомили ее с Домом Старков.

Нокс почесал подбородок, когда картина происходящего пополнилась ещё несколькими мазками.

- И что я получу от этого? Вы говорите, что можете заплатить мне не золотом, а информацией? Я так понимаю, что вы знаете, куда я направляюсь, поэтому, любая информация, которой вы располагаете, в той или иной форме относится к Валирии?

- Вы правы. – Кивнул триарх, потянулся вниз, достал кожаный переплёт и положил его на стол.
- Столетие назад триархи Волантиса отправили экспедицию в Валирию в надежде вернуть некоторые из потерянных секретов Повелителей Драконов. Экспедиция потерпела неудачу - ни один корабль не вернулся. Однако это была всего лишь история, которую Тигры, и, в частности, моя семья, рассказали общественности. На самом деле, из Дымящегося Моря вернулось одно судно. Те немногие люди, которым удалось выжить, были, мягко говоря, безумны. Они рассказывали о чудовищах, которые плавали в водах, защищающих разрушенный полуостров. О каменных людях, которые нападали на любое судно, подошедшее слишком близко к берегу. И что ужасы становились всё хуже по мере приближения к сердцу Старой Валирии. Люди сходили с ума от голосов в тенях. Вещи, по сравнению с которыми даже самый страшный кошмар человека может показаться весёлой комедией. Испугавшись того, чему стали свидетелями эти люди, и опасаясь, что они поднимут панику, мои предки приказали убить экипаж до последнего человека, а корабль затопить, после чего сообщили, что выживших нет. Единственное, что уцелело после разрушения, это... карта, показывающая маршрут, по которому корабли смогли пройти через Дымящееся Море и уничтоженный полуостров к сердцу Валирии. В качестве платы за то, что вы возьмёте мою дочь на своё судно и гарантируете ей безопасное путешествие и знакомство с Домом Старков, я предлагаю вам копию этой карты.

Нокс изо всех сил старался не выдать своего удивления. Такая карта была бы бесценна для него и экспедиции. Конечно, он мог использовать Силу для навигации по Дымящемуся Морю, но наличие карты значительно упростило бы эту задачу.

«В умелых руках эта карта почти бесценна. – Подумал Нокс. – И, безусловно, стоит того, чтобы оплатить проход на борт "Морского волка". Но слегка... нет, не "слегка". Это слишком щедро. Его любовь к дочери ясна как день через Силу. Но всё же... О чём он умолчал? Пропуск на корабль, защита для одной персоны и знакомство её со Старками... о, вот оно. Теперь всё

встало на свои места»

Опустив бокал, Нокс полуулыбнулся триарху.

- Хорошо сыграно, триарх Мейгир.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/61109/1626252>